

THÔNG BÁO SỐ 1

Về việc tổ chức Hội thảo khoa học quốc tế “Giảng dạy và nghiên cứu tiếng Bồ Đào Nha: Lý luận và thực tiễn”

Kính gửi: Các cơ sở giáo dục đại học,

Các nhà khoa học, nhà nghiên cứu, chuyên gia, giảng viên, giáo viên

I. THÔNG TIN CHUNG

Tại Việt Nam, tiếng Bồ Đào Nha đang ngày càng có vai trò quan trọng hơn nhờ việc nâng cấp quan hệ ngoại giao, kinh tế, văn hóa, v.v. giữa Việt Nam với các nước thuộc Cộng đồng các nước nói tiếng Bồ Đào Nha (CPLP), đặc biệt là với Braxin và Bồ Đào Nha. Trong xu thế đó, Trường Đại học Hà Nội tự hào là cơ sở đầu tiên và duy nhất hiện nay giảng dạy tiếng Bồ Đào Nha trình độ cử nhân tại Việt Nam, cùng với đội ngũ giáo viên tiếng Bồ Đào Nha có trình độ chuyên môn và kỹ năng nghề nghiệp tốt, đáp ứng nhu cầu ngày càng cao của thị trường lao động. Nhân dịp kỷ niệm 20 năm thành lập Khoa tiếng Bồ Đào Nha, Trường Đại học Hà Nội (2004-2024) và kỷ niệm 35 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam – Braxin (1989-2024), đồng thời để tạo ra không gian trao đổi học thuật, thúc đẩy phát triển công tác nghiên cứu, giảng dạy Ngôn ngữ và Văn hóa các nước nói tiếng Bồ Đào Nha ở Việt Nam và trên thế giới, Trường Đại học Hà Nội phối hợp với Đại sứ quán các nước nói tiếng Bồ Đào Nha tại Việt Nam, Viện Camões - Bồ Đào Nha và Viện Guimarães Rosa – Braxin đồng tổ chức Hội thảo khoa học quốc tế “Giảng dạy và nghiên cứu tiếng Bồ Đào Nha: Lý luận và thực tiễn”.

Hội thảo nhằm mục đích kết nối các nhà nghiên cứu trong lĩnh vực ngôn ngữ, phương pháp giảng dạy ngôn ngữ, giảng dạy chuyên ngành bằng ngoại ngữ, biên-phiên dịch, trao đổi về những vấn đề lý luận và thực tiễn giảng dạy tiếng Bồ Đào Nha ở Việt Nam và trên thế giới, vấn đề văn hóa và công nghệ trong giảng dạy tiếng Bồ Đào Nha, cũng như cơ hội và thách thức đối với giảng dạy tiếng Bồ Đào Nha trong kỷ nguyên số.

Ban tổ chức Hội thảo trân trọng thông báo và kính mời các nhà khoa học, nhà nghiên cứu, chuyên gia, giảng viên, giáo viên trong và ngoài nước đăng ký tham dự, viết bài tham gia Hội thảo. Thông tin cụ thể như sau:

1. Thời gian, địa điểm và hình thức tổ chức

- Thời gian: Ngày 07 tháng 11 năm 2024.

- Địa điểm: Trường Đại học Hà Nội (Km9, đường Nguyễn Trãi, phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội).

- Hình thức: Trực tiếp.

2. Thành phần tham dự:

- Đại biểu của Trường Đại học Hà Nội: Đại diện Hội đồng Trường; Lãnh đạo Trường; lãnh đạo các đơn vị; các nhà nghiên cứu, giảng viên, nghiên cứu sinh, sinh viên và cựu sinh viên Khoa tiếng Bồ Đào Nha;
- Đại biểu Việt Nam: Các nhà khoa học, chuyên gia, nghiên cứu viên về ngôn ngữ và văn hoá tiếng Bồ Đào Nha và những người quan tâm;
- Đại biểu nước ngoài: chuyên gia, nhà khoa học, giảng viên, nghiên cứu viên của các cơ sở giáo dục đại học ở các nước nói tiếng Bồ Đào Nha (Đại học Lisbon, Đại học Nova de Lisboa, Đại học Coimbra, Đại học Porto, Đại học São Paulo, Đại học Grande do Sul, Viện Camões, Viện Guimarães Rosa...), các cơ sở giáo dục, viện nghiên cứu ở Châu Á (Viện IPOR-Macao, Đại học tổng hợp Macao, Đại học Bách khoa Macao...);
- Khách mời: đại diện khách mời thuộc các Bộ, ngành, Hội hữu nghị Việt Nam – Braxin, các công ty/doanh nghiệp đối tác của Khoa tiếng Bồ Đào Nha, cơ quan thông tấn và báo chí, Đại sứ quán các nước nói tiếng Bồ Đào Nha tại Việt Nam.

3. Nội dung

Hội thảo tập trung thảo luận nhưng không giới hạn vào các vấn đề:

- Lý thuyết-phương pháp luận về ngôn ngữ và giảng dạy ngôn ngữ;
- Giao tiếp liên văn hóa;
- Những vấn đề về lý thuyết và thực tiễn giảng dạy ngôn ngữ và văn hóa Bồ Đào Nha trong kỷ nguyên số - áp dụng công nghệ trong giảng dạy tiếng Bồ Đào Nha như một ngoại ngữ/ ngôn ngữ thứ hai;
- Xây dựng chương trình đào tạo tiếng Bồ Đào Nha; Biên soạn học liệu, giáo trình giảng dạy tiếng Bồ Đào Nha như một ngoại ngữ/ ngôn ngữ thứ hai;
- Đào tạo Biên - Phiên dịch;
- Hợp tác quốc tế trong nghiên cứu và giảng dạy tiếng Bồ Đào Nha;
- Đảm bảo chất lượng trong đào tạo tiếng Bồ Đào Nha.

4. Diễn giả chính phiên toàn thể:

- PGS. TS Maria José dos Reis Grosso, Đại học tổng hợp Macao, Trung Quốc;
- PGS. TS Roberval Teixeira e Silva, Đại học tổng hợp Macao, Trung Quốc.

5. Ngôn ngữ viết bài: Tiếng Bồ Đào Nha.

6. Ngôn ngữ trình bày tại Hội thảo: Tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Việt.

7. Kỳ yếu Hội thảo: Kỳ yếu có chỉ số ISBN bản điện tử; hoặc xuất bản Tạp chí Khoa học Ngoại ngữ số đặc biệt có chỉ số ISSN. Dự kiến có 15-20 bài viết bằng tiếng Bồ Đào Nha được phân biện độc lập.

8. Thông tin về đăng ký tham dự và gửi bài viết

- Bài viết gửi về địa chỉ email: bodaonha@hanu.edu.vn ;
- Thời hạn nộp tóm tắt bài viết: Ngày 21 tháng 7 năm 2024;

- Thời hạn phản hồi chấp nhận tóm tắt bài viết: Ngày 31 tháng 7 năm 2024;
- Thời hạn nộp toàn văn bài viết: Ngày 30 tháng 9 năm 2024;
- Thời hạn đăng ký tham dự Hội thảo: Ngày 30 tháng 9 năm 2024 (đăng ký theo đường link <https://forms.gle/Ksw8Vqh2DYT7ErBZ8>).

9. Quy chuẩn trình bày toàn văn bài viết

- Xem Phụ lục đính kèm.

10. Kinh phí tham dự

- Kinh phí đi lại, lưu trú của đại biểu trong thời gian tham dự Hội thảo: do cơ quan cử đi chi trả hoặc cá nhân tự túc.

II. THÔNG TIN LIÊN HỆ

Mọi thông tin chi tiết, xin liên hệ theo địa chỉ:

- Website: <https://pt.hanu.edu.vn/>;
- Email: trangnm@hanu.edu.vn;
- Điện thoại: 0983514386 (ThS Nguyễn Minh Trang).

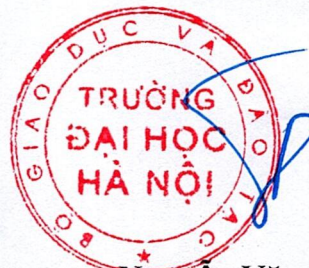
Ban tổ chức Hội thảo trân trọng thông báo và mong nhận được sự quan tâm, tham gia của các nhà khoa học, nhà nghiên cứu, chuyên gia, giảng viên, giáo viên trong và ngoài nước.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, QLKH.

HIỆU TRƯỞNG



Nguyễn Văn Trào



Phụ lục:

QUY CHUẨN TRÌNH BÀY BÀI VIẾT

(Kèm theo Thông báo số 1936/TB-ĐHHN ngày 31 tháng 5 năm 2024 của Trường Đại học Hà Nội)

1. Tên bài viết và tác giả

- Tên bài viết phản ánh trực diện nội dung của bài viết. Tên bài viết phải viết chữ **in hoa, in đậm**, cỡ chữ **14**, căn giữa trang.

- Tên tác giả ghi rõ họ tên (chữ in thường, **in đậm**, cỡ chữ **12**), học vị, chức danh khoa học, đơn vị công tác, căn thẳng lề phải, để footnote phía cuối trang ghi Email tác giả, đơn vị công tác.

Ví dụ:

FORMAÇÃO DE LEITORES NO ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA

Dr. Nguyen Van A¹

Universidade de Hanói, Vietnam

2. Cấu trúc và thứ tự trình bày:

- Tóm tắt và từ khóa:

Tóm tắt bài viết được trình bày bằng tiếng Việt, có độ dài khoảng 200-250 từ, gồm không quá 05 từ khóa.

Sử dụng phông chữ **Times New Roman**, cỡ chữ **12**, giãn dòng **exactly 18 pt**, file **.doc**.

Các từ: “Tóm tắt”; “Từ khóa”: **in đậm**. Phần nội dung *in nghiêng* như sau:

Tóm tắt: *in nghiêng*

Từ khóa: *in nghiêng*

- **Nội dung bài viết** bao gồm: Đặt vấn đề và Nội dung chi tiết.

Bài viết bằng tiếng Bồ Đào Nha có độ dài khoảng **8-12 trang A4**, font chữ **Times New Roman**, cỡ chữ **12**, giãn dòng **18 pt**, file **.doc**. Lề trái **2.5 cm**, lề phải **2.5 cm**; cách trên, dưới **2.5 cm**.

Đánh số đề mục: Trong phần nội dung chi tiết của bài viết, các đề mục lớn phải viết chữ **in hoa, in đậm**, canh trái và được đánh số liên tục theo chữ số A-rập. Các tiêu mục cấp 1 (ví dụ: **2.1.**) là chữ **in đậm**; các tiêu mục cấp 2 (ví dụ: **2.1.1**) là chữ *in nghiêng, in đậm*; các tiêu mục tiếp theo *in nghiêng*.

Trình bày bảng biểu, hình vẽ: Các bảng dữ liệu trình bày trong bài viết được ghi thống nhất là Bảng và phải là định dạng bảng (table) trong phần mềm Microsoft Word. Các đồ thị, biểu đồ, sơ đồ trong bài được ghi thống nhất là Hình. Các bảng và hình trong bài viết phải

¹ Email: Anguyenvan@hanu.edu.vn, Universidade de Hanói

được đánh số riêng biệt và theo thứ tự liên tục bằng chữ số A-rập, số thứ tự được đặt sau từ “Bảng” hoặc “Hình” (ví dụ: Bảng 1, Bảng 2, Hình 1, Hình 2). Mỗi bảng/hình cần phải có tên tương ứng mô tả chính xác nội dung của bảng/hình. Số thứ tự và tên bảng /hình được đặt ở vị trí phía trên cùng của bảng/hình đó theo phương chiều ngang, chữ **in đậm**. Các bảng/hình trong bài viết phải được viện dẫn nguồn. Nguồn được đặt dưới cùng của bảng/hình, chữ trình bày *in nghiêng* không in đậm. Các ghi chú cũng cần được đưa vào để giải thích thêm cho bảng/hình trong trường hợp cần thiết.

- **Tài liệu tham khảo**

Chỉ bao gồm các tài liệu được trích dẫn, sử dụng và đề cập tới để bàn luận trong bài viết (không trích dẫn quá 20 tài liệu). Tài liệu tham khảo sắp xếp riêng theo từng ngôn ngữ (Việt, Đức, ...). Các tài liệu nước ngoài phải giữ nguyên văn, không phiên âm, không dịch. Tài liệu tham khảo xếp theo thứ tự ABC theo họ tên tác giả theo thông lệ của từng nước (tác giả là người nước ngoài xếp thứ tự theo họ; tác giả là người Việt Nam xếp thứ tự theo tên), hoặc tên tổ chức phát hành theo thứ tự abc; tài liệu tiếng Việt đưa lên trước. Các tài liệu được trình bày và trích dẫn theo APA 7th (xem hướng dẫn cụ thể tại <https://apastyle.apa.org/>).